


<p>1.1 Nazwa i adres eksportera: / Name and address of the exporter:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	 <p>URZĘDOWE ŚWIADECTWO WETERYNARYJNE dla konserw mięsnych (innych niż pochodzenia wołowego) eksportowanych do Australii</p> <p>OFFICIAL VETERINARY CERTIFICATE for canned meat products (other than of bovine origin) exported to Australia</p>																																																																																								
<p>1.2 Nazwa i adres odbiorcy: / Name and address of the consignee:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>1.5 Państwo eksportujące: / The exporting country:</p> <p>POLSKA / POLAND</p>																																																																																								
<p>1.3 Miejsce załadunku w celu eksportu: / Place of loading for exportation:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>1.6 Właściwa władza: / Competent authority:</p> <p>INSPEKCJA WETERYNARYJNA / VETERINARY INSPECTION</p>																																																																																								
<p>1.4 Środki transport: / Means of transport: Numer (y) rejestracyjny (e), numer kontenera, nazwa statku lub numer lotu: / Registration number(s), container number, ship name or flight number:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>1.7 Właściwy organ wydający niniejsze świadectwo: / Competent authority issuing this certificate:</p> <p>.....</p>																																																																																								
<p>2. Pochodzenie produktów mięsnych / Origin of the meat products</p> <p>Nazwa, adres i weterynaryjny numer zatwierdzenia zakładu produkcyjnego: / Name, address and veterinary approval number of the manufacturing establishment:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>1.8 Znaki identyfikacyjne na opakowaniach: / Identification marks on packages:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																																																																								
<p>3. Identyfikacja konserw mięsnych / Identification of meat products</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:15%;">Nazwa produktu: / Name of the product:</th> <th style="width:15%;">Produkty mięsne z (gatunek zwierząt): / Meat products from (animal species):</th> <th style="width:15%;">Data produkcji: / Date of production:</th> <th style="width:15%;">Data przydatności: / Best before:</th> <th style="width:15%;">Kod partii: / The batch code:</th> <th style="width:15%;">Rodzaj opakowania: / Type of packaging:</th> <th style="width:15%;">Liczba opakowań: / Number of packages:</th> <th style="width:15%;">Waga netto: / Net weight:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		Nazwa produktu: / Name of the product:	Produkty mięsne z (gatunek zwierząt): / Meat products from (animal species):	Data produkcji: / Date of production:	Data przydatności: / Best before:	Kod partii: / The batch code:	Rodzaj opakowania: / Type of packaging:	Liczba opakowań: / Number of packages:	Waga netto: / Net weight:	1.								2.								3.								4.								5.								6.								7.								8.								9.								10.							
Nazwa produktu: / Name of the product:	Produkty mięsne z (gatunek zwierząt): / Meat products from (animal species):	Data produkcji: / Date of production:	Data przydatności: / Best before:	Kod partii: / The batch code:	Rodzaj opakowania: / Type of packaging:	Liczba opakowań: / Number of packages:	Waga netto: / Net weight:																																																																																		
1.																																																																																									
2.																																																																																									
3.																																																																																									
4.																																																																																									
5.																																																																																									
6.																																																																																									
7.																																																																																									
8.																																																																																									
9.																																																																																									
10.																																																																																									

4. Poświadczenie zdrowotności / Health attestation

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii niniejszym poświadczam, że: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:

4.1 Produkt nie zawiera materiału pochodzenia wołowego (innego niż składniki mleczne, żelatyna i/lub kolagen pochodzący ze skór i skórek). / The product does not contain any bovine derived material (other than dairy ingredients, gelatine and/or collagen derived from hides and skins).

4.2 Oraz (niepotrzebne skreślić): / Either (cross out as appropriate):

a. Produkt nie zawiera żadnych materiałów pochodzenia owczego lub koziego (innych niż składniki mleczne), LUB / The product does not contain any ovine or caprine derived material (other than dairy ingredients), OR

b. Materiał pochodzenia owczego lub koziego (inny niż składniki mleczne) nie zawiera podrobów¹ (ani produktów białkowych pozyskanych z podrobów) od zwierząt powyżej 12 miesiąca życia, które pochodzą z krajów lub stref nieuznanych za wolne od trzęsawki. / The ovine and caprine material (other than dairy ingredients) does not include offal¹ (and protein products derived from offal) from animals over 12 months of age which originated from countries or zones not considered free from scrapie.

4.3 Produkt końcowy został zapuszkowany i poddany sterylizacji w autoklawie, a podczas procesu puszkowania/sterylizacji produkt ten był podgrzewany do osiągnięcia minimalnej temperatury wewnętrznej 100°C, uzyskania wartości F0 co najmniej 2.8. / The final product has been canned and retorted, and during the retorting process the product was heated to a minimum core temperature of 100 °C, obtaining an F0 value of at least 2.8.

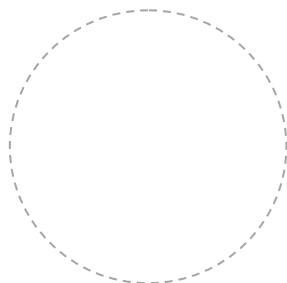
4.4 Produkt końcowy znajduje się w hermetycznie zamkniętym (szczelnym) pojemniku i został poddany sterylizacji w autoklawie w tymże pojemniku. Hermetycznie zamknięty pojemnik jest stemplowany lub wytłaczany trwałym znakiem z numerem identyfikacyjnym zakładu produkcyjnego i kodem partii. / The final product is imported in the hermetically sealed (airtight) container in which it was retorted. The hermetically sealed container is stamped or embossed with a permanent mark with the identification number of the manufacturing establishment and the batch code.

Sporządzono w / Done at.....

Data / Date.....

Urzędowy lekarz weterynarii / Official veterinarian

.....
(Nazwisko drukowanymi literami, stanowisko, tytuł / Name in capital letters, position, title)



Pieczęć / Stamp

.....
Podpis / Signature

¹ Za podroby uznaje się czaszkę zawierającą mózg, oczy, rdzeń kręgowy, migdałki, grasicę, dystalną część jelita krętego, proksymalną część jelita grubego, węzły chłonne, nadnercza, trzustkę, wątrobę lub szpik kostny. / ¹Offal includes skulls including brains, eyes, spinal cord, tonsils, thymus, spleen, distal ileum, proximal colon, lymph nodes, adrenal glands, pancreas, liver or bone marrow.